



...a certifica autentificarea prezentului in scris:

DUPLICAT

REGULAMENTUL OFICIAL AL CONCURSULUI

In Noul An, ofera-ti gustul micilor placeri cu Hochland Margele de branza!"

Perioada de desfasurare a Concursului:

12.01 - 26.01.2024

Organizatorul Concursului „In Noul An, ofera-ti gustul micilor placeri cu Hochland Margele de branza!” denumit in continuare („Concurs”) este Hochland Romania SRL („Organizatorul”), societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Romania, Judetul Mures, Sighisoara, Str. Nicolae Titulescu nr. 3A, cod postal 545400, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J26/84/1999, cod fiscal RO 10666988.

Concursul se desfasoara prin intermediul Agentiei **Digital Star Marketing SRL („Agentia”)**, cu sediul in Maria Rosetti Tower, Strada Maria Rosetti 6, Etaj 8, Bucuresti 030167, inregistrata la Registrul Comertului Bucuresti sub nr. J40/359/2010, cu codul unic de inregistrare RO26390950.

1.1 Participantii la Concurs sunt obligati sa respecte termenii si conditiile prezentului regulament oficial al Concursului (“Regulamentul Oficial” sau “Regulamentul”). Concursul are natura juridica a loteriei publicitare conform OG nr. 99/2000. Regulamentul Oficial este intocmit si va fi facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant pe website-ul <https://hochland.ro/proiecte/> apartinand Organizatorului sau prin solicitare scrisa transmisa la sediul Organizatorului.

1.2 Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica sau schimba prezentul Regulament Oficial, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare in 24 de ore dupa anuntarea in mod public a modificarilor respective prin intermediul acelorasi canale de comunicare prin care Regulamentul Oficial a fost facut public anterior.

1.3 Concursul va putea fi intrerupt sau modificat de catre Organizator, oricand in timpul duratei de desfasurare, in cazul aparitiei unei situatii de forta majora, al unor cazuri justificate sau al modificarii Regulamentului Concursului.

Art. 2 – Durata si locul de desfasurare a Concursului

2.1 Concursul este organizat si desfasurat pe intreg teritoriul Romaniei, in perioada **12 ianuarie 2024, ora 10:00 – 26 ianuarie 2024, ora 23:59** numita in continuare Perioada Concursului, in conformitate cu prevederile prezentului Regulament al Concursului, online pe contul de Instagram Hochland Romania: https://www.instagram.com/hochland_ro/

Art. 3 – Regulamentul Concursului

3.1 Prin participarea la acest Concurs, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament al Concursului.

3.2 Regulamentul de participare/desfasurare a Concursului este disponibil, in mod gratuit, in format electronic pe website-ul <https://hochland.ro/proiecte/>.

3.3 Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Concursul poate fi mediatizat in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament. In caz de discrepante intre prevederile din varianta scurta a Regulamentului Oficial de pe materialele de comunicare ale Concursului si prevederile acestui Regulament Oficial, vor prevala prevederile prezentului Regulament Oficial.

3.4 Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/ sau completa oricand Regulamentul Concursului, precum si dreptul de a suspenda si/ sau inceta si/ sau intrerupe si/ sau prelungi oricand desfasurarea Concursului, cu conditia instiintarii prealabile a participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia dintre prevederile acestuia. Orice modificari/ completari aduse prevederilor acestui Regulament al Concursului vor fi cuprinse in acte aditionale ce vor fi comunicate catre public si care vor intra in vigoare prin publicarea pe pagina <https://hochland.ro/proiecte/> cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile.

3.5 De asemenea, orice intrebare sau nelamurire cu privire la Concurs sau Regulament va putea fi adresata si prin intermediul paginii de Facebook: <https://www.facebook.com/Bucuriagustului>, dar si Instagram https://www.instagram.com/hochland_ro/.

Art.4 – Dreptul de participare

4.1 Se pot inscrie in vederea participarii la Concurs numai persoanele fizice („Participantii”) cu domiciliul sau resedinta in Romania si care, la data inscrierii, au implinit varsta de 18 ani. Inscrierea in vederea participarii la Concurs presupune acceptarea implicita, integrala, expresa si neechivoca a prevederilor prezentului Regulament.

4.2 La acest Concurs nu au dreptul sa participe reprezentantii si angajatii societatilor **Hochland Romania SRL, Digital Star Marketing SRL** sau ai societatilor participante la realizarea si derularea Concursului incluzand angajatii, **precum si rudele de gradul I si afinii acestora.**

4.3 Participarea la acest Concurs implica participarea voluntara, cunoasterea si acceptarea fara obiectii a prezentului Regulament de catre toti participantii la Concurs.

4.4 Organizatorul isi rezerva dreptul de a inlatura orice tentativa de fraudă prin restrictionarea accesului de a participa la acest Concurs si descalificarea automata a persoanelor care incearca sa fraudeze.



Art. 5 – Mecanismul Concursului

5.1 Conditii privind inscrierea valabila in Concurs

Pentru inscrierea valabila in vederea participarii la Concurs este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- (1) Participantul trebuie sa aiba drept de participare potrivit prevederilor Art. 4 de mai sus;
- (2) Inscrierea se va face exclusiv in Perioada Concursului mentionata la Art. 2 de mai sus;
- (3) Participantul trebuie sa isi creeze cont sau sa se logheze pe www.instagram.com (in cazul in care are deja cont de utilizator);

(4) Participantul trebuie sa acceseze pe pagina de Instagram Hochland https://www.instagram.com/hochland_ro/ postarea marcata drept “CONCURS” si:

- Sa dea „Follow” paginii @Hochland - Bucuria Gustului- https://www.instagram.com/hochland_ro/
- Sa raspunda cu un comentariu la postarea care anunta concursul*:
 - pentru **postarea 1** participantul trebuie sa mentioneze intr-un comentariu de tip text 3 titluri de carti pe care vrea sa le citeasca in 2024.
 - pentru **postarea 2** participantul va trebui sa raspunda cu un comentariu de tip text la intrebarea: *Care este sportul tau preferat?*;
 - pentru **postarea 3** participantul trebuie sa mentioneze printr-un comentariu de tip text cum arata un mic-dejun sanatos pentru el.

***Concursul se va desfasura incepand cu data de 12 ianuarie 2024 si se va finaliza in data de 26 ianuarie 2024, avand 3 (trei) postari diferite dupa cum urmeaza:**

Postarea 1. In perioada 12 – 16 ianuarie 2024 Organizatorul va posta textul urmator:

💎 CONCURS 💎

Ofera-ti gustul micilor placeri cu Hochland Margele de branza, da follow paginii noastre si spune-ne in comentarii 3 titluri de carti pe care ai vrea sa le citesti in 2024. Poti castiga, prin tragere la sorti, unul din cele 5 vouchere in valoare de 300 lei la Carturesti. 🍷

Regulamentul complet al concursului pe link-ul din bio.

#hochland #margeledebranza #bucuriagustului #proteine #micileplaceri #giveaway #concurs

Postarea 2. In perioada 17 – 21 ianuarie 2024 Organizatorul va posta textul urmator:

💎 CONCURS 💎

Hochland Margele de branza vine cu solutia perfecta ca tu sa te antrenezi zilnic din confortul casei tale! 🍷 Da follow paginii noastre, spune-ne in comentarii care este sportul tau preferat si poti castiga, prin tragere la sorti, un card cadou la Dechatlon in valoare de 300 lei.

Regulamentul complet al concursului pe link-ul din bio.

#hochland #margeledebranza #bucuriagustului #proteine #micileplaceri #giveaway #concurs

Postarea 3. In perioada 22 – 26 ianuarie 2024 Organizatorul va posta textul urmator:

✦ CONCURS ✦

Lasa-te inspirat de Hochland Margele de branza, o gustare hranitoare, da follow paginii noastre si spune-ne in comentarii cum arata pentru tine un mic dejun sanatos. Poti castiga, prin tragere la sorti, unul din cele 10 pachete speciale formate dintr-un set de carti de nutritie si un cos plin cu produse Hochland delicioase. 😊

Regulamentul complet al concursului pe link-ul din bio.

#hochland #margeledebranza #bucuriagustului #proteine #micileplaceri #giveaway #concurs

marcate ca fiind parte din Concurs (fiecare postare va incepe cu "✦ CONCURS ✦", urmand ca participantii sa raspunda cu un comentariu de tip text la postarea la care va participa.

- toti Participantii care vor transmite un raspuns valid in cadrul uneia dintre postarii, se vor califica in tragerea la sorti organizata in termen de maxim 3 lucratoare de la data incheierii ultimei etape a concursului (26.01.2024).

- in cadrul tragerii la sorti se vor desemna **20 (douazeci) castigatori, cate 5 castigatori pentru primele 2 postari de concurs si cate 10 castigatori pentru ultima postare de concurs, desemnati dintre participantii care au raspuns la postarea respectiva, impreuna cu 40 rezerve, cate 2 (doua) rezerve pentru fiecare premiu in parte.**

Validarea inscrierilor este atributul exclusiv al Organizatorului.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a descalifica (invalida) orice continut postat pe pagina de Instagram Hochland - Bucuria Gustului- https://www.instagram.com/hochland_ro/, fara a fi necesara notificarea autorului/ Participantului sau prezentarea unei explicatii, in cazul in care nu raspunde la intrebarea de Concurs sau nu respecta cerintele din postarile Concursului;

(6) Continutul paginii Instagram Hochland - Bucuria Gustului- https://www.instagram.com/hochland_ro este moderat, iar orice tip de continut necorespunzator si/ sau legaturi cu pagini de internet care nu sunt conforme cu criteriile Regulamentului Oficial pot fi inlaturate, fara a fi necesara notificarea autorului/ Participantului sau prezentarea unei explicatii. Autorul/ Participantul va fi exclus din Concurs si implicit va pierde orice posibilitate de a castiga oricare din premiile Concursului.

Astfel, va fi descalificata automat din Concurs orice inscriere care:

- are un continut defaimator, indecent, explicit sexual, obscen, ofensator, sensibil din punct de vedere politic si/ sau cultural, sau care promoveaza violenta, misoginismul sau fac referire la activitati ilegale, sau care promoveaza discriminarea pe baza de rasa, religie, sex, origine nationala, dizabilitati fizice sau de varsta, sau care incalca drepturile unei terte persoane;
- contine inscrieri sau diferite insemne ori au aplicate sigle, marci sau alte insemne care ar putea incalca drepturi de proprietate intelectuala ale unor terti sau sunt luate din diverse surse (prezinta sigla unor site-uri sau reprezinta imagini oferite pe piata de diversi producatori sau comercianti, cu titlu de prezentare etc.). Organizatorul se va adresa direct Participantului in cazul unor eventuale astfel de reclamatii din partea tertilor, fata de asemenea reclamatii din partea tertilor Organizatorul nu va fi tinut raspunzator, raspunderea revenind exclusiv Participantului care a scris in Concurs respectiva imagine/ respectivele imagini;
- arata consum de tutun sau alcool, inregistrari la volan, care promoveaza ura sau comportamente iresponsabile etc.;
- nu au legatura cu natura si scopul Concursului, asa cum sunt acestea detaliate in cadrul prezentului Regulament;
- contin imagini ale minorilor – va rugam sa aveti in vedere ca nu se urmareste inscrierea minorilor in Concurs si nici prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, prin urmare va rugam sa aveti in vedere aceste limitari, in caz contrar vom sterge din Concurs orice date ale minorilor ca nesolicitate;
- contine un raspuns invalid la intrebarea lansata in cadrul Concursului;
- este incompleta, de exemplu: participantul nu a dat follow paginii @Hochland - Bucuria Gustului- https://www.instagram.com/hochland_ro

- (7) Pentru fiecare castigator vor fi desemnate si cate 2 (doua) rezerve.
- (8) *In cadrul prezentului Concurs, un Participant poate castiga un singur premiu, indiferent daca a participat la toate cele 3 (trei) postari de concurs.*
- (9) Livrarea premiilor se va face fie pe mail, in cazul concursurilor publicate in 12.01.2024 si 17.01.2024, respectiv prin curier la adresa de livrare pe care castigatorii o vor pune la dispozitia Organizatorului in cazul concursului publicat in 22.01.2024.

5.2 Inscrierea in Concurs

- (1) Inscrierea se va face exclusiv in Perioada Concursului mentionata la Art. 2 a prezentului Regulament, asa cum sunt mentionate in art. 5.1. punctul (5).
- (2) Un utilizator poate participa cu maxim 3 (trei) inscrieri, mai exact, cu cate o inscriere pentru fiecare postare in parte, pe toata durata de desfasurare a Concursului.
- (3) Organizatorul isi rezerva dreptul de interventie asupra oricarui comentariu care incalca prezentul Regulament al Concursului.

Art. 6 – Premiile Concursului

- (1) In cadrul Concursului, se vor acorda **20 (douazeci) premii**, dupa cum urmeaza:

Nr crt	Descriere Premiu	Numar premii	Valoare premiu unitara (TVA inclus)	Valoare totala (TVA inclus)
1	<i>1x voucher de 300 lei la Carturesti</i>	5	300 lei	1500 lei
2	<i>1x card cadou Decathlon in valoare de 300 lei</i>	5	300 lei	1500 lei
3	<i>1x pachet format din 4 carti de nutritie si sanatate (59 lei) & un cos cu produse Hochland (132 lei)</i>	10	191 lei	1910 lei
Total valoare premii				4910 lei

Valoarea totala a Premiilor oferite in cadrul Concursului este de **4910 lei**.

Cosul cu produse Hochland contine:

- X1 buc Branza topita Mixtett pentru Paste 140g
- X1 buc Branza topita Family Pack Smantana 280g, 14 felii
- X1 buc Cascaval Felii Light 150g
- X1 buc Cascaval Bloc Clasic 450g
- X1 buc Branza Extra Cremaasa 400g
- X1 buc Telemea Natur 350g
- X1 buc Atelier Branza Praid Natur 200g

- X1 buc Cascaval Pane 150g

Castigatorii premiilor oferite in cadrul acestui Concurs nu au posibilitatea de a primi contravaloarea in bani a premiilor sau schimbarea acestora cu alte bunuri si nici sa solicite schimbarea parametrilor/ caracteristicilor premiilor.

Art. 7 - Desemnarea si validarea castigatorilor si acordarea premiilor.

7.1 Desemnarea castigatorilor

Premiile concursului se vor acorda exclusiv prin tragere la sorti, astfel: dupa incheierea concursului, in termen de maxim 3 zile lucratoare (pana pe 31 ianuarie 2024, inclusiv), un reprezentant al Agentiei va realiza prin intermediul platformei random.org tragerea la sorti din toate inscrierile valide (conform Regulamentului) si participante la concurs.

In tragerea la sorti vor fi luate in calcul toate inscrierile valabile efectuate in perioada de Concurs, mai exact vor fi luate in considerare toate inscrierile valabile efectuate in perioada: **12-26 ianuarie 2024, astfel pentru postarea 1 se vor lua in calcul inscrierile din perioada 12 - 16 ianuarie 2024, pentru postarea 2 se vor lua in calcul inscrierile din perioada 17 – 21 ianuarie 2024 si pentru postarea 3 se vor lua in calcul inscrierile din perioada 22 -26 ianuarie 2024.**

In cadrul tragerii la sorti se vor desemna:

- 5 castigatori si 10 rezerve pentru inscrierile din perioada 12 - 16 ianuarie 2024,;
- 5 castigatori si 10 rezerve pentru inscrierile din perioada 17 – 21 ianuarie 2024;
- 10 castigatori si 20 rezerve pentru inscrierile din perioada 22 -26 ianuarie 2024.

In urma tragerii la sorti vor fi desemnati 20 castigatori si 40 rezerve, din toate inscrierile valide primite in perioada de desfasurare a concursului.

Un Participant poate castiga maximum **1 (un) premiu** in cadrul prezentului Concurs.

7.2 Validarea si publicarea castigatorilor. Intrarea in posesie a premiilor

7.2.1 Ulterior desemnarii potentialilor castigatori, Agentia impreuna cu reprezentatii Organizatorului vor proceda la validarea acestora, ocazie cu care se va verifica indeplinirea conditiilor privind inscrierea Participantilor, precum si respectarea tuturor dispozitiilor prezentului Regulament.

7.2.2 Castigatorii vor fi anuntati pe pagina de Instagram a Organizatorului, Hochland - Bucuria Gustului- https://www.instagram.com/hochland_ro/ printr-un comentariu publicat ca raspuns la postarea dedicata concursului. Ulterior anuntarii castigatorilor, acestia transmit Agentiei, in termen de 48 de ore lucratoare, printr-un mesaj privat (butonul „Mesaj” se regaseste in pagina de Instagram Hochland Romania https://www.instagram.com/hochland_ro, sub denumirea paginii), urmatoarele informatii: **numele, prenumele, data nasterii** (pentru verificarea conditiei de varsta necesara inscrierii in Concurs), **adresa de mail, numarul de telefon si adresa de livrare a premiului (pentru castigatorii concursului publicat in data de 22.01.2024)**. Numerele de telefon ale castigatorilor vor fi utilizate doar in cazul in care apar situatii ce trebuie aduse la cunostinta castigatorilor si pentru livrarea premiului.

Daca potentialii castigatori nu comunica datele solicitate ce servesc la identificarea acestora si parcurgerea procesului de validare in maximum 48 de ore de la anuntul acestora drept castigatori, atunci acestia vor fi invalidati si se va trece la contactarea rezervelor, in ordinea desemnarii acestora.

7.2.3 Daca un premiu nu se acorda ca urmare a neindeplinirii de catre Participant a uneia sau a mai multor conditii de validare, Organizatorul va desemna drept castigator, sub rezerva indeplinirii tuturor conditiilor prevazute de prezentul Regulament, prima rezerva in ordinea desemnarii acestora. Daca nici rezervele nu sunt validate, premiul nu se acorda si va ramane in proprietatea Organizatorului. Conditiiile de validare a rezervelor sunt aceleasi ca si in cazul Participantilor desemnati initial.

7.2.4 Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu acorda premiile daca Participantii desemnati castigatori nu indeplinesc conditiile de validare sau in cazul in care nu sunt suficiente inscrieri in Concurs.

7.2.5 Castigatorii vor fi anuntati pe pagina de Instagram: https://www.instagram.com/hochland_ro. Premiile vor fi expediate castigatorilor doar pe teritoriul Romaniei la adresele indicate de catre acestia in procesul de validare, respectiv pe mail. Premiile vor fi expediate de catre Organizator, o singura data, prin curier privat, ulterior incheierii Concursului si procesului de validare a tuturor castigatorilor, dar nu mai tarziu de 30 de zile lucratoare de la data trimiterii datelor necesare livrarii de catre toti castigatorii.



7.2.6 Dupa validarea castigatorilor, numele acestora si premiile castigate vor fi facute publice pe site-ul Organizatorului, in pagina <https://hochland.ro/proiecte/> si vor ramane publice timp de 30 de zile de la publicare.

7.2.7 Curierul va incerca sa livreze premiul de 2 ori la adresa indicata de castigator in procesul de validare, in cursul zilelor lucratoare (luni-vineri) in intervalul orar 09:00-17:00 (acest program poate suferi modificari in functie de programul firmei de curierat).

7.2.8 In cazul in care premiile sunt refuzate de catre castigatori sau acestia nu au putut fi gasiti la adresa in vederea livrarii, premiile raman in posesia Organizatorului, care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.



Art. 8 – Limitarea raspunderii

(1) Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestui Concurs.

(2) Organizatorul Concursului nu va avea nicio raspundere si nu va putea fi implicat in niciun litigiu legat de detinerea sau de proprietatea asupra premiilor castigate cat si in ceea ce priveste eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre Participant in legatura cu acest Concurs, exceptie facand cele prevazute de Ordonanta Guvernului nr. 99/ 2000 („OG nr. 99/ 2000”) *privind comercializarea produselor si serviciilor de piata*, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, aprobata prin Legea nr. 650/ 2002.

(3) In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei intrari in cadrul acestui Concurs, decizia comisiei Organizatorului este definitiva.

(4) Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru:

– Orice eroare in datele furnizate de catre castigatori. Acuratetea datelor de contact nu atrage raspunderea Organizatorului, fiind in responsabilitatea exclusiva a Participantilor. Ca atare Organizatorul nu are niciun fel de obligatie in cazul furnizarii de catre Participanti a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui castigator, imposibilitatea inscrierii in Concurs din cauza ilizibilitatii datelor personale;

– imposibilitatea, din orice motive, a unui castigator de a intra in posesia premiului castigat;

– Defectiuni tehnice ale operatorului de telefonie mobila/ ale furnizorului de conexiune la internet;

– Pierderea de catre Participant a datelor de logare, blocarea contului sau adresei de e-mail a Participantului sau alte defectiuni ale altor mecanisme decat ale platformei de inscriere, implicate in procesul de reamintire a parolei si userului.

– Erori de functionare ale platformei www.instagram.com, de care Organizatorul nu este responsabil;

– Erori cauzate de folosirea incorecta a computerului personal de catre Participant (intreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusarea sistemului de operare al computerului, erori date de folosirea cu rea vointa a tehnologiei de catre Participant in scopul de a manipula rezultatele Concursului);

– Erori cauzate de folosirea altor tehnologii decat cele recomandate de Organizator. Tehnologiile recomandate: Browser internet (Internet Explorer versiunea minima 6, Mozilla versiunea minima 3, Opera 9,), Sistem de operare minimum Windows 2000, Google Chrome), iOS (versiunea minima 7) si Android (versiune minima 4.1);

– Situatiile in care anumite persoane inscrite in Concurs sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la Concurs, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita;

(5) Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformat in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea Concursului. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice si/ sau intreruperilor care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/ sau a echipamentelor de calcul si/ sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si/ sau nefunctionarea/ functionarea defectuoasa a e-mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul Participantului,

cauzata de probleme tehnice si/ sau de trafic intens pe Internet, in general sau pe pagina web, in special, sau de ambele tipuri de probleme.

(6) Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si/ sau datelor stocate ale Participantilor sau ale unor terti, in urma participarii la Concurs. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea Concursului (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), premiile obtinute in urma Concursului, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si/ sau distribuirea acestora.

(7) Participantii accepta cu titlu definitiv si irevocabil toate deciziile adoptate de Organizator in privinta castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al Concursului sau a altor schimbari legate de implementarea Concursului. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice Participant care nu respecta regulile prevazute in Regulamentul Concursului sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Concursului. Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia Organizatorului toate datele de contact relevante (numele, prenumele, adresa de livrare si numarul de telefon).

(8) Organizatorul nu va fi responsabil pentru toate si oricare reclamatii, de orice natura, referitoare la premiile acordate, ulterioare semnarii de primire a premiilor de catre Participantii desemnati castigatori.

(9) Organizatorul nu este responsabil nici in cazul in care un Participant desemnat castigator nu poate primi premiul din cauza numelui, prenumelui, sau adresei de mail transmise gresit.

Art. 9 – Prelucrarea datelor personale

Detaliile legate de prelucrarea datelor cu caracter personal se regasesc in Anexa 1 a prezentului Regulament.

Art. 10. Taxe si impozite aferente

Pentru premiile acordate castigatorilor, Organizatorul se obliga sa calculeze si sa vireze impozitul datorat pentru premiile obtinute de catre castigatori in conformitate cu art. 110 Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, Cap. VIII, Venituri din premii si din jocuri de noroc, in conditiile in care valoarea acestora depaseste pragul legal de 600 lei. Orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, sunt in sarcina exclusiva a castigatorului. Din momentul primirii premiului, toate cheltuielile legale aferente acestor premii revin castigatorului. Prin simpla participare la Campanie, castigatorii declara ca sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat de Organizator.

Art. 11 – Incetarea/ Intreruperea Concursului

(1) Concursul poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in Art. 2 de mai sus in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Concursului.

(2) Forta majora inseamna orice eveniment extern, absolut invincibil si inevitabil care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulamentul Concursului.

(3) Concursul mai poate inceta oricand inainte de implinirea perioadei stabilite in Art. 2 de mai sus, ori poate fi suspendat oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor de mai sus.

Art. 12 – Contestatii si Litigii

12.1 Participantii pot depune contestatii in legatura cu desfasurarea Concursului, la adresa de email contact@hochland.com pana la data de 29.02.2024 inclusiv. Dupa aceasta data, nicio contestatie nu va mai fi luata in considerare de catre Organizator.

Eventualele contestatii vor cuprinde in mod obligatoriu:

a) numele, domiciliul/ resedinta, precum si alte date necesare pentru identificarea contestatorului;

b) prezentarea motivelor de fapt pe care se întemeiază contestația;

12.2 Contestațiile vor fi soluționate în termen de 15 zile lucrătoare de la data depunerii acestora și un răspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa de e-mail indicată/comunicată de către acesta.

12.3 Eventualele litigii aparute între Organizator și Participanți, cu privire la orice aspect legat de desfășurarea Campaniei, se vor soluționa pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate în instanțele judecătorești române competente din sectorul 1 București.

Art. 13 – Alte Clauze

13.1 Deciziile Organizatorului privind Concursul sunt finale și aplicabile tuturor Participanților.

13.2 Premiile neacordate vor rămâne în posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea în maniera pe care o va considera necesară sau potrivită intereselor sale.

13.3 Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea Organizatorului sau costurile pe care le implică organizarea și desfășurarea Concursului.

Procesat și autentificat de **Biroul Individual Notarial „Nica Oana-Raluca”**, astăzi data autentificării, 11.01.2024, într-un exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și 4 (patru) duplicate, din care unul va rămâne în arhiva biroului notarial, și 3 (trei) exemplare au fost eliberate părților.

**in calitate de mandatar al
MEDIAPOST HIT MAIL S.A.**

_____.S.S._____



ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Concursului
„In Noul An, ofera-ti gustul micilor placeri cu Hochland Margele de branza!”

- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -

Date privind operatorul de date cu caracter personal si imputernicitii

In vederea desfasurarii Concursului, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre: **HOCHLAND ROMANIA SRL**, in calitate de operator (denumit in continuare **“Operatorul”**), cu sediul in Str. Nicolae Titulescu, nr. 3A, Sighisoara, jud. Mures, cod unic de inregistrare 10666988, atribut fiscal RO, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub numarul J26/84/1999, prin intermediul:

- Agentiei **Digital Star Marketing SRL**, societate comerciala cu sediul in Maria Rosetti Tower, Strada Maria Rosetti 6, Etaj 8, Bucuresti 030167, inregistrata la Registrul Comertului Bucuresti sub nr. J40/359/2010, cu codul unic de inregistrare RO26390950, in calitate de imputernicit al Operatorului (denumita in cele ce urmeaza **“Imputernicit”**),

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cuprind la datele cu caracter personal sunt urmatoarele:

HOCHLAND ROMANIA SRL, email protectiadatelor@hochland.com si/sau la sediul social din Sighisoara, str. Nicolae Titulescu nr. 3A, jud. Mures.

2. Categoriile de date cu caracter personal procesate in cadrul Concursului

In cadrul Concursului, Operatorul va colecta de la participantii urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- i.ID (username / nume de utilizator) Instagram;
- ii.Comentariul folosit pentru inscrierea in concurs;
- iii.Informatii publice asociate contului de Instagram al participantului.

In plus, pentru castigatori:

- i.Nume si Prenume;
- ii.Adresa livrare premiu;
- iii.Adresa de mail
- iii.Numar de telefon;
- iv.Data nasterii;
- v.Calitatea de castigator;
- vi.Premiul castigat.

3. Scopul procesarii

Datele cu caracter personal ale participantilor la Concurs vor fi prelucrate de catre Operator in urmatoarele scopuri:

- i) Organizarea si desfasurarea concursului, inclusiv solutionarea contestatiilor
- ii) Desemnarea si validarea castigatorilor
- iii) Atribuirea premiilor si indeplinirea obligatiilor financiar-contabile ale Operatorului.

4. Temeiul juridic al prelucrării

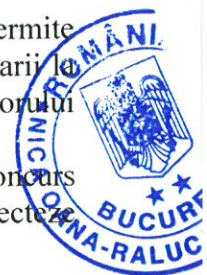
Datele cu caracter personal vor fi prelucrate in principal in temeiul consimtamantului participantilor la Concurs de a se inscrie si de a participa la prezenta Concurs cu respectarea si acceptarea prevederilor Regulamentului oficial si de a li se oferi, daca va fi cazul, premiile in cadrul Concursului si in vederea indeplinirii obligatiilor legale ce ii revin Operatorului, respectiv Imputernicitului.

Datele cu caracter personal vor fi prelucrate si in temeiul interesului legitim al Operatorului, cum ar fi: exercitarea sau apararea drepturilor sau intereselor noastre sau ale altor persoane inaintea instantelor

de judecata, a executorilor judecatoresti, a notarilor publici, a altor autoritati publice, a tribunalelor arbitrale, a mediatorilor sau a altor organisme publice sau private care solutioneaza dispute, a avocatilor, consultantilor nostri etc.

Refuzul participantilor la Concurs de a furniza datele cu caracter personal si/sau de a permite prelucrarea acestora determina imposibilitatea organizarii si desfasurarii Concursului, participarii la Concurs si oferirii premiilor, precum si imposibilitatea realizarii intereselor legitime ale Operatorului si ale Imputernicitului.

Operatorul nu ia decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automata a datelor participantilor la Concurs (inclusiv crearea de profiluri) care sa produca efecte juridice cu privire la acestia sau care sa ii afecteze intr-un mod similar intr-o masura semnificativa.



5. Destinatarii datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal colectate in cadrul Concursului de catre Operator vor fi dezvaluite Imputernicitilor (Agentiei Digital Star Marketing SRL), companiei de curierat implicata in livrarea premiilor catre castigatori, precum si autoritatilor, in cazurile in care Operatorul trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia invigoare.

Numele, prenumele, orasul de resedinta si premiul castigat al Castigatorilor va fi facut public, potrivit legislatiei in vigoare, pe pagina website-ul Hochland (www.hochland.ro) si vor fi publice 30 de zile de la publicarea listei castigatorilor.

6. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati necastigatori vor fi stocate timp de 60 de zile de la incheierea Concursului.

Lista castigatorilor (alaturi de premiul castigat, judetul si localitatea castigatorilor) va fi publicata pe website-ul Hochland (www.hochland.ro) pentru o perioada de 30 de zile.

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati castigatori vor fi stocate timp de 1 an de zile de la incheierea Concursului sau pe durata necesara in scopul indeplinirii obligatiilor fiscale ale Organizatorului. La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare, impunand Imputernicitilor obligatii similare. Prin exceptie, datele castigatorilor premiilor cu o valoare de peste 600 lei vor fi pastrate pe perioada prescrisa de legislatia fiscala.

7. Drepturile persoanelor vizate

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul informeaza Participantii cu privire la drepturile de care acestia beneficiaza, in calitate de persoane vizate, conform prevederilor legale aplicabile:

- i. dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal: persoanele vizate pot solicita informatii legate de datele personale pe care Operatorul si imputernicitii sai le detin despre acestea, inclusiv informatii legate de categoriile de date prelucrate, pentru ce sunt folosite acestea, si cui sunt divulgate aceste date, daca este cazul.

La cerere, persoanelor vizate le poate fi oferita o copie a datelor personale prelucrate in legatura cu Concursul. Daca sunt solicitate mai multe copii ale datelor personale, Operatorul isi rezerva dreptul de a percepe o taxa rezonabila bazata pe costurile administrative.

- ii. dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal: persoanele vizate pot obtine rectificarea datelor personale pe care Operatorul si/sau imputernicitii acestuia le prelucreaza in legatura cu Concursul. Operatorul si imputernicitii sai depun eforturi rezonabile pentru a mentine datele personale corecte, complete, actualizate si relevante, pe baza celor mai recente informatii de care dispun;



(iii) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal: persoanele vizate pot solicita stergerea datelor personale prelucrate de Operator sau imputernicitii sai in legatura cu Concursul. Operatorul si imputernicitii sai trebuie sa se conformeze acestei solicitari, daca:

- o datele personale nu mai sunt necesare pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate;
- o datele cu caracter personal au fost prelucrate ilegal;
- o datele personale trebuie sterse pentru respectarea unei obligatii legale care ii revine Operatorului;

cu exceptia cazului in care datele sunt necesare:

- a) pentru exercitarea dreptului la libera exprimare si la informare;
- b) pentru conformarea de catre Operator cu o obligatie legala;
- c) in scopuri de arhivare in interes public, stiintific sau pentru studii istorice sau in scopuri statistice; sau
- d) pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta.

(iv) dreptul la restrictionarea prelucrarii: persoanele vizate pot obtine restrictionarea prelucrarii datelor personale, in cazul in care:

- o contesta corectitudinea datelor personale, pentru perioada de care este nevoie pentru a verifica corectitudinea,
- o prelucrarea este nelegala si solicita restrictionarea prelucrarii in locul stingerii datelor personale
- o nu mai avem nevoie de datele personale, dar persoana vizata le solicita pentru stabilirea, exercitarea sau apararea pretentiilor legale, sau
- o persoana vizata are obiectii legate de prelucrare, pentru perioada necesara pentru a verifica daca motivele intemeiate ale Operatorului prevaleaza.

(v) dreptul la opozitie: persoanele vizate pot obiecta in orice moment la prelucrarea datelor personale din motive legate de situatia acestora particulara, cu conditia ca prelucrarea sa nu se bazeze pe consimtamantul persoanei vizate, ci pe interesele legitime ale Operatorului sau ale unei terte parti. In acest caz, datele personale nu vor mai fi prelucrate, cu exceptia cazului in care: (a) Operatorul poate dovedi motive legitime si imperioase care justifica prelucrarea si care prevaleaza asupra intereselor, drepturilor si libertatilor persoanei vizate sau (b) in cazul in care scopul este constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta. Persoanele vizate, care obiecteaza la prelucrarea datelor, sunt rugate sa specifice daca doresc, de asemenea, ca datele personale sa fie sterse.

(vi) dreptul la portabilitate a datelor: persoana vizata poate solicita transferul datelor prelucrate in temeiul consimtamantul sau in executarea unui contract, catre ea insasi, sau, daca este fezabil din punct de vedere tehnic, direct catre un alt operator;

vii. dreptul de a depune o reclamatie: persoanele vizate pot depune reclamatii la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal.

Nume: Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal

Adresa: B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod postal 010336, Bucuresti, Romania

Telefon: +40.318.059.211

+40.318.059.212

Fax: +40.318.059.602

Email: anspdc@dataprotection.ro

De retinut:

Termenul de raspuns pentru solicitarile persoanelor vizate este de o luna, termen ce poate fi prelungit in cazul unor motive specifice legate de anumite cerinte legale sau de complexitatea cererii, cu o perioada suplimentara de 2 luni.

Restrictionarea accesului: In anumite situatii, accesul la toate sau o parte a datelor personale poate fi restrictionat din cauza unor cerinte legale. In cazul unui astfel de refuz cu privire la cererea de acces, vor fi comunicate motivele refuzului.

Imposibilitatea identificării: În anumite cazuri, persoanele vizate nu pot fi identificate în baza elementelor de identificare furnizate în cerere. În astfel de cazuri, dacă persoana nu poate fi identificată drept persoana vizată, Operatorul nu poate da curs solicitării respectivei persoane, cu excepția cazului în care oferă Operatorului informații suplimentare care să permită identificarea.

Participantii își pot exercita drepturile menționate anterior printr-o cerere adresată Operatorului la protectiadatelor@hochland.com și/sau la sediul social din Sighisoara, str. Nicolae Titulescu nr. 3A, jud. Mures.

8. Protecția datelor cu caracter personal aparținând minorilor

Intrucât la Concurs pot participa exclusiv persoanele fizice cu vârsta de minim 18 ani la data începerii Concursului, nu vor fi prelucrate și stocate date aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani. În situația în care Operatorul/ un Imputernicit primește date cu caracter personal aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani, aceste date vor fi imediat șterse/distruse de pe mijloacele de prelucrare și stocare ale Operatorului/ Imputernicitorilor. În cazul în care un părinte sau un titular al autorității părintești notifică prelucrarea unor date cu caracter personal aparținând unor persoane cu vârsta mai mică de 18 ani, Operatorul va șterge/ distruge imediat aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare.

9. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul, Imputernicitul și Subimputernicitii se obligă să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzătoare datelor cu caracter personal aparținând participanților la Concurs. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va ține seama în special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate în special, în mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

10. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personale

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexă la Regulament oricând pe durata desfășurării Concursului, numai în cazul în care se descoperă măsuri mai eficiente pentru protejarea și securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate și fără a afecta drepturile și libertățile persoanelor vizate. Orice astfel de modificare va fi publicată pe site-ul Operatorului și/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusă la cunoștință Participanților prin aceleași mijloace prin care au fost încunoscute cu privire la Regulament.

11. Alte prevederi

În măsura în care în cadrul Concursului, un Participant se înscrie prin imagini ale minorilor sau ale altor persoane, va fi descalificat automat pe motivul neconformității cu Regulamentul concursului.